



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/del preparato

Per il trattamento di superficie del legno ed altri materiali

Usi identificati

	REACHSET 1000
SU3	Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
ERC4	Uso industriale di coadiuvanti tecnologici in processi e prodotti, che non entrano a far parte di articoli
ERC5	Uso industriale che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice
PROC7	Applicazioni a spruzzo industriali

	REACHSET 2001
SU22	Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
ERC8a	Ampio uso dispersivo incoadiuvanti tecnologici in sistemi aperti
ERC8c	Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice
PROC11	Applicazioni a spruzzo non industriali

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

Hesse GmbH & Co. KG
Warendorfer Strasse 21
59075 Hamm (Germany)
Nr. telefono +49 (0) 2381 963-00
No. Fax +49 (0) 2381 963-849
Indirizzo e-mail ps@hesse-lignal.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Germany: +49 (0) 2381 788-612
Italy: +39 (0) 6 68 59 37 26

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 3 H226
STOT SE 3 H336

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Attenzione

Indicazioni di pericolo

H226 Liquido e vapori infiammabili.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.
P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene acetato di n-butile

Informazioni complementari

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Componenti pericolosi

acetato di n-butile

No. CAS	123-86-4				
No. EINECS	204-658-1				
Numero di registrazione	01-2119485493-29				
Concentrazione	>= 25	<	50	%	
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	Flam. Liq. 3		H226		
	STOT SE 3		H336		Sistema nervoso
			EUH066		

Notano

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Nel caso di perdita di coscienza, mettere in posizione di riposo e richiedere l'intervento medico. In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche. Il soccorritore deve assolutamente proteggersi! Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e farlo distendere.

Se inalato

In caso di incidente per inalazione, allontanare l'infortunato dalla zona contaminata e mantenerlo a riposo. Tenere caldo e a riposo, coprire. In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone. Non usare solventi o diluenti! In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto, lavare abbondantemente con acqua fresca e pulita, tenendo scostate le palpebre, per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico. Praticare trattamento medico.

Se ingerito

Non provocare il vomito. Praticare trattamento medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

I sintomi includono anche mal di testa, vertigini, affaticamento, debolezza muscolare, sonnolenza e in casi estremi, perdita di coscienza. Alte concentrazioni di vapori possono causare irritazione agli occhi e al sistema respiratorio e producono effetti narcotici.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Note per il medico / Trattamento

Trattare sintomaticamente.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Consigliata: schiuma resistente all'alcool, CO₂, polveri, acqua nebulizzata

Agenti estintori non adeguati

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

La combustione sviluppa fumi neri e densi. In caso di incendio, prodotti di decomposizione pericolosi possono essere prodotti. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. Impiegare un autorespiratore.

Indicazioni particolari

Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con acqua. Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

nelle fognature o nei corsi d'acqua. Procedura normale per incendi di origine chimica.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo. Provvedere ad una adeguata ventilazione. Non respirare i vapori. Non respirare i gas. Non respirare la nebbia.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature. In caso di fuoriuscita di gas o di versamenti accidentali nelle acque di superficie, sul terreno o nelle fognature informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13). Pulire a fondo con acqua e tensioattivi oggetti e pavimenti contaminati, nel rispetto della normativa vigente in materia. Non usare solventi o diluenti! Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Prevenire la formazione di concentrazioni di vapori esplosivi o infiammabili ed evitare che queste concentrazioni superino i Limiti di Esposizione Professionale previsti. Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Utilizzare solamente in presenza di ventilazione sufficiente/protezione personale. Provvedere ad una adeguata ventilazione. assicurare buona ventilazione. questo si può ottenere tramite un sistema di aspirazione locale o di scarico dell'aria generale. In caso non sia sufficiente, per tenere la concentrazione di vapori solventi sotto i valori limite di esposizione professionale, indossare un respiratore. evitare il contatto con pelle e occhi. Evitare l'inalazione di vapori e gli aerosol. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Utilizzare indumenti protettivi personali. Per la protezione personale vedi sezione 8.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva. I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo. Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla. La miscela può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre i cavi di messa a terra durante il trasferimento da un contenitore ad un altro. Prendere misure preventive per evitare la produzione di cariche elettrostatiche. Indossare scarpe con suola conduttrice. Gli indumenti e i pavimenti devono essere di tipo conduttivo. Utilizzare i mezzi estinguenti con le precauzioni abituali a distanza ragionevole.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Prevedere pavimenti resistenti ai solventi e a tenuta stagna. Conservare solo nel contenitore originale, in luogo fresco e ben ventilato. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510 3

Liquido infiammabile

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal gelo. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.

7.3. Usi finali particolari

Vedere scenario d'esposizione, se disponibile.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione

acetato di n-butile

Lista	Directive 2017/164 EG			
Valore	241	mg/m ³	50	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	723	mg/m ³	150	ppm(V)
Data:	10/2019			

acetato di n-butile

Lista	TWA (IT)			
Valore	241	mg/m ³	50	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	723	mg/m ³	150	ppm(V)
Data:	05/2021			

Indicazioni particolari

-

Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)

acetato di n-butile

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)		
Gruppo di rif.	Lavoratori (professionale)		
Durata esposizione	A lungo termine		
Via d'esposizione	Esposizione dermica		
modo di azione	Effetto sistemico		
Concentrazione	11		mg/kg/d

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)		
Gruppo di rif.	Lavoratori (professionale)		
Durata esposizione	A breve termine		
Via d'esposizione	per via inalatoria		
modo di azione	Effetto sistemico		
Concentrazione	600		mg/m ³

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)		
Gruppo di rif.	Lavoratori (professionale)		
Durata esposizione	A breve termine		
Via d'esposizione	per via inalatoria		
modo di azione	Effetto locale		
Concentrazione	600		mg/m ³



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Lavoratori (professionale)	
Durata esposizione	A lungo termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto locale	
Concentrazione	300	mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Lavoratori (professionale)	
Durata esposizione	A lungo termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	300	mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	A lungo termine	
Via d'esposizione	Esposizione dermica	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	6	mg/kg/d
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	A lungo termine	
Via d'esposizione	Esposizione orale	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	2	mg/kg/d
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	A breve termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	300	mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	A breve termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto locale	
Concentrazione	300	mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	A lungo termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	35,7	mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	A lungo termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

modo di azione Concentrazione	Effetto locale 35,7	mg/m ³
Valore tipo Gruppo di rif. Durata esposizione Via d'esposizione modo di azione Concentrazione	Dose derivata di non effetto (DNEL) Consumator Breve termine per via orale Effetti specifici 2	mg/kg/d
Valore tipo Gruppo di rif. Durata esposizione Via d'esposizione modo di azione Concentrazione	Dose derivata di non effetto (DNEL) Consumator Breve termine Esposizione dermica Effetti specifici 6	mg/kg/d
Valore tipo Gruppo di rif. Durata esposizione Via d'esposizione modo di azione Concentrazione	Dose derivata di non effetto (DNEL) Lavorator Breve termine Esposizione dermica Effetti specifici 11	mg/kg/d

Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)

acetato di n-butile

Valore tipo Tipo Concentrazione	PNEC Acqua dolce 0,18	mg/l
Valore tipo Tipo Concentrazione	PNEC Acqua salata 0,018	mg/l
Valore tipo Tipo Concentrazione	PNEC STP 35,6	mg/l
Valore tipo Tipo Condizioni Concentrazione	PNEC Acqua rilascio sporadica 0,36	mg/l
Valore tipo Tipo Concentrazione	PNEC Sedimento di acqua dolce 0,981	mg/kg
Valore tipo Tipo Concentrazione	PNEC acqua salata sedimenti 0,0981	mg/l
Valore tipo	PNEC	



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Tipo	Suolo		
Concentrazione	0,0903		mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli dell'esposizione

Gli utilizzatori sono tenuti a rispettare i limiti d'esposizione professionale nazionali vigenti o limiti corrispondenti. assicurare buona ventilazione. questo si può ottenere tramite un sistema di aspirazione locale o di scarico dell'aria generale. In caso non sia sufficiente, per tenere la concentrazione di vapori solventi sotto i valori limite di esposizione professionali, indossare un respiratore.

Protezione respiratoria - Nota

Evitare l'inalazione di vapori e gli aerosol. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Tipo di filtro suggerito: Maschera protettiva con filtro combinato A2/P2

Protezione delle mani

Guanti di protezione secondo la norma EN 374.

Materiale di cui è fatto il guanto

I guanti di protezione formati da più strati.

Materiale idoneo Gomma fluorata / gomma butilica

Spessore del guanto \geq 0,7 mm

Tempo di penetrazione \geq 30 min

questa raccomandazione è valida esclusivamente per il prodotto nominato nella scheda di sicurezza fornita da noi e per lo scopo indicato da noi.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Le istruzioni e le informazioni fornite dal fabbricante dei guanti su uso, lo stoccaggio, la manutenzione e la sostituzione devono essere seguite.

Il tempo di passaggio deve essere maggiore del tempo di uso finale del prodotto.

I guanti devono essere sostituiti regolarmente e se c'è qualche segno di danneggiamento del materiale dei guanti.

La qualità o l'efficacia del guanto può essere ridotta di danni fisici / chimici e scarsa manutenzione.

Protezione degli occhi

indossare occhiali con protezione laterale conformemente all'EN 166.

Protezione fisica

Usare indumenti protettivi adatti. rimuovere gli indumenti contaminati e lavarli prima dell'uso; Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato di aggregazione	liquido
Colore	incolore
Odore	caratteristico/a

Punto di fusione

Osservazioni non determinato

Punto di congelamento

Osservazioni non determinato

punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Valore	124	a	128	°C
--------	-----	---	-----	----



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Infiammabilità

non determinato

Limite inferiore e superiore di esplosività

Osservazioni non determinato

Punto di infiammabilità

Valore 26 °C

Temperatura di accensione

Osservazioni non determinato

Temperatura di decomposizione

Osservazioni non determinato

Viscosità

Osservazioni non determinato

La solubilità/le solubilità

Osservazioni non determinato

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Osservazioni non determinato

Tensione di vapore

Osservazioni non determinato

densità e/o densità relativa

Valore circa 1,032 kg/l
Temperatura 20 °C
Metodo calcolato/a

Densità relativa di vapore

Osservazioni non determinato

caratteristiche delle particelle

Osservazioni non determinato

9.2. Altre informazioni

Soglia odore

Osservazioni non determinato

Tasso di evaporazione

Osservazioni non determinato

Idrosolubilità

Osservazioni non determinato

Tempo di flusso

Valore 45 a 67 s
Temperatura 20 °C
Metodo DIN EN ISO 2431 - 4 mm

Proprietà esplosive

Valutazione non determinato

Proprietà ossidanti

Osservazioni non determinato

Parte non volatile



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Valore	60	%
Metodo	Valore calcolato	

Indicazioni particolari

Queste informazioni non sono disponibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

10.4. Condizioni da evitare

Isolare da fonti di calore, scintille e fiamme libere.

10.5. Materiali incompatibili

Tenere lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio e anidride carbonica, ossidi di azoto (NO_x), fumi neri e densi, Nessuna decomposizione se usato adeguatamente.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta per via orale

Metodo	Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per via cutanea

Metodo	Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per via inalatoria

Metodo	Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Corrosione/irritazione cutanea

Metodo	Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Metodo	Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

sensibilizzazione



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Metodo
Osservazioni
Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Mutagenicità

Metodo
Osservazioni
Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per la riproduzione

Metodo
Osservazioni
Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Cancerogenicità

Metodo
Osservazioni
Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Esposizione singola

Metodo
Osservazioni
Valutazione
Metodo di calcolo (Regolamento CE 1272/2008)
I criteri di classificazione sono soddisfatti.
Può provocare sonnolenza o vertigini.

Esposizione ripetuta

Osservazioni
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) (ingredienti)

acetato di n-butile

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta

Osservazioni
Organi: Sistema nervoso
Possibili effetti narcotici (sonnolenza, vertigini).

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

Indicazioni particolari

Non vi sono dati tossicologici.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.2. Persistenza e degradabilità

Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

in quanto tale.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Osservazioni non determinato

12.4. Mobilità nel suolo

Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

Mobilità nel suolo

nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT
Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi

Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

Informazioni supplementari sull'ecologia

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE	080111 - pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
Codice rifiuto CEE	200127 - vernici, inchiostri, adesivi e resine, contenenti sostanze pericolose

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

prodotto modificato

Codice rifiuto CEE	080113 - fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti
--------------------	---



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Codice rifiuto CEE
residui seccati
Codice rifiuto CEE

solventi organici o altre sostanze pericolose
080115 - fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

residui seccati

Codice rifiuto CEE

080112 - pitture e vernici di scarto salvo quelli soggetti a 080111

Contenitori contaminati

Codice rifiuto CEE

150110 - imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
14.1. Numero ONU	1263	1263	1263
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	PAINT	PAINT	PAINT
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III	III
Quantità limitata	5 l		
Categoria di trasporto	3		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

VOC

VOC (EC) 40 % 413 g/l

Altre informazioni

Tutti i componenti sono contenuti nell'inventario TSCA o esentati.
Tutti i componenti sono inclusi nell'inventario IECSC.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Per questa sostanza / miscela una valutazione della sicurezza chimica non è stata eseguita.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Frasi H del capitolo 3

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
H226 Liquido e vapori infiammabili.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Categorie CLP del capitolo 3

Flam. Liq. 3 Liquido infiammabile, Categoria 3
STOT SE 3 Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3

Abbreviazioni

Flam. Liq - Flammable liquids
RID - Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG - International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA - International Air Transport Association
IATA-DGR - Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO-TI - Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS - Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
GefStoffV - Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
LOAEL - Lowest Observed Adverse Effect Level
LOEL - Lowest Observed Effect Level
NOAEL - No Observed Adverse Effect Level
NOEC - No Observed Effect Concentration
NOEL - No Observed Effect Level
OECD - Organisation for Economic Cooperation and Development
VOC - Volatile Organic Compounds

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine (***). Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Il foglio di sicurezza contiene unicamente informazioni relative alla sicurezza e non sostituisce nessuna informazione sulle specificazioni del prodotto.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.

Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione e non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.

Allegato alla scheda dati di sicurezza estesa (SDSe)

Titolo abbreviato dello scenario di esposizione

ES001 - Applicazioni industriali: depolverazione industriale (all'interno)

Uso della sostanza/del preparato

Per il trattamento di superficie del legno ed altri materiali



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Uso

SU3	Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
ERC4	Uso industriale di coadiuvanti tecnologici in processi e prodotti, che non entrano a far parte di articoli
ERC5	Uso industriale che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice
PROC7	Applicazioni a spruzzo industriali

Scenario contributivo che controlla l'esposizione ambientale

Uso

ERC4	Uso industriale di coadiuvanti tecnologici in processi e prodotti, che non entrano a far parte di articoli
ERC5	Uso industriale che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice

Stato

liquido

Quantità massima per tempo o attività

Giorni di emissioni a sito: <= 300

Altre condizioni di uso pertinenti

Uso: temperatura ambiente
L'essiccazione / l'indurimento avviene a temperatura ambiente o a temperature superiori.
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature.
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Acque reflue

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Trasferire l'acqua della cabina di spruzzatura dopo il trattamento meccanico preliminare in un impianto di trattamento delle acque reflue.

Aria di scarico

Tenere chiuso il contenitore. Non disperdere nell'ambiente.

Suolo

I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire.

Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE	080111 - pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
	200127 - vernici, inchiostri, adesivi e resine, contenenti sostanze pericolose

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

prodotto modificato

Codice rifiuto CEE	080113 - fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
	080115 - fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

residui seccati

Codice rifiuto CEE	080112 - pitture e vernici di scarto salvo quelli soggetti a 080111
--------------------	---

Contenitori contaminati



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Codice rifiuto CEE 150110 - imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

Contributing exposure scenario controlling worker exposure

Uso

SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
PROC7 Applicazioni a spruzzo industriali

Stato

liquido

Quantità massima per tempo o attività

Durata esposizione	<=	8	h/d
Frequenza dell'esposizione	<=	220	d/a

Altre condizioni di uso pertinenti

Uso: temperatura ambiente
L'essiccazione / l'indurimento avviene a temperatura ambiente o a temperature superiori.
Prima dell'uso leggere le istruzioni accluse

Misure riferite alla sicurezza dei prodotti e delle relative sostanze

Principalmente utilizzato in sistemi chiusi. Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. assicurare buona ventilazione. questo si può ottenere tramite un sistema di aspirazione locale o di scarico dell'aria generale. In caso non sia sufficiente, per tenere la concentrazione di vapori solventi sotto i valori limite di esposizione professionale, indossare un respiratore.

Protezione respiratoria - Nota

Evitare l'inalazione di vapori e gli aerosol. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Tipo di filtro suggerito: Maschera protettiva con filtro combinato A2/P2

Protezione delle mani

Guanti di protezione secondo la norma EN 374.

Materiale di cui è fatto il guanto

I guanti di protezione formati da più strati.

Materiale idoneo Gomma fluorata / gomma butilica

Spessore del guanto >= 0,7

Tempo di penetrazione >= 30

questa raccomandazione è valida esclusivamente per il prodotto nominato nella scheda di sicurezza fornita da noi e per lo scopo indicato da noi.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Le istruzioni e le informazioni fornite dal fabbricante dei guanti su uso, lo stoccaggio, la manutenzione e la sostituzione devono essere seguite.

Il tempo di passaggio deve essere maggiore del tempo di uso finale del prodotto.

I guanti devono essere sostituiti regolarmente e se c'è qualche segno di danneggiamento del materiale dei guanti.

La qualità o l'efficacia del guanto può essere ridotta di danni fisici / chimici e scarsa manutenzione.

Protezione degli occhi

indossare occhiali con protezione laterale conformemente all'EN 166.

Protezione fisica

Usare indumenti protettivi adatti. rimuovere gli indumenti contaminati e lavarli prima dell'uso; Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Stima del rischio di esposizione e riferimenti bibliografici

Lavoratori (industriale)

PROC	PROC7
Metodo di valutazione	inalazione, a lungo termine - locale e sistemica
	Uso all'interno
Valutazione dell'esposizione	60,5 mg/m ³
Valutazione dell'esposizione (metodo)	ECETOC TRA
Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)	0,126
Sostanza guida	acetato di n-butile

Lavoratori (industriale)

PROC	PROC10
Metodo di valutazione	inalazione, a lungo termine - sistemica
	Uso all'interno
Valutazione dell'esposizione	242 mg/m ³
Valutazione dell'esposizione (metodo)	ECETOC TRA
Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)	0,504
Sostanza guida	acetato di n-butile

Lavoratori (industriale)

PROC	PROC10
Metodo di valutazione	inalazione, a lungo termine - sistemica
	Uso all'esterno
Valutazione dell'esposizione	242 mg/m ³
Valutazione dell'esposizione (metodo)	ECETOC TRA
Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)	0,504
Sostanza guida	acetato di n-butile

Lavoratori (industriale)

PROC	PROC13
Metodo di valutazione	inalazione, a lungo termine - sistemica
	Uso all'interno
Valutazione dell'esposizione	242 mg/m ³
Valutazione dell'esposizione (metodo)	ECETOC TRA
Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)	0,504
Sostanza guida	acetato di n-butile

Lavoratori (industriale)

PROC	PROC13
Metodo di valutazione	inalazione, a lungo termine - sistemica
	Uso all'esterno
Valutazione dell'esposizione	242 mg/m ³
Valutazione dell'esposizione (metodo)	ECETOC TRA
Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)	0,504
Sostanza guida	acetato di n-butile

Informazioni concernenti la stima del rischio di esposizione e istruzioni per gli utilizzatori a valle.

Guida per gli utilizzatori a valle

L'utilizzatore a valle può determinare se opera entro le condizioni stabilite nello scenario di esposizione in base delle informazioni fornite. Questa valutazione può essere basata sul giudizio di esperti o sull'utilizzo degli strumenti di valutazione dei rischi raccomandati dall'ECHA.



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

Allegato alla scheda dati di sicurezza estesa (SDSe)

Titolo abbreviato dello scenario di esposizione

ES003 - Usi professionali: Applicazione spray non industriale (all'interno)

Uso della sostanza/del preparato

Per il trattamento di superficie del legno ed altri materiali

Uso

SU22	Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
ERC8a	Ampio uso dispersivo indoor coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti
ERC8c	Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice
PROC11	Applicazioni a spruzzo non industriali

Scenario contributivo che controlla l'esposizione ambientale

Uso

ERC8a	Ampio uso dispersivo indoor coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti
ERC8c	Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice

Stato

liquido

Quantità massima per tempo o attività

Giorni di emissioni a sito: <= 250

Altre condizioni di uso pertinenti

Uso: temperatura ambiente
L'essiccazione / l'indurimento avviene a temperatura ambiente o a temperature superiori.
Le sostanze organiche volatili si volatilizzano all'interno.
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature.
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Acque reflue

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Trasferire l'acqua della cabina di spruzzatura dopo il trattamento meccanico preliminare in un impianto di trattamento delle acque reflue.

Aria di scarico

Tenere chiuso il contenitore. Non disperdere nell'ambiente.

Suolo

I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire.

Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE	080111 - pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
	200127 - vernici, inchiostri, adesivi e resine, contenenti sostanze pericolose

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

prodotto modificato

Codice rifiuto CEE	080113 - fanghi prodotti da pitture e vernici, contenenti
--------------------	---



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

residui seccati

Codice rifiuto CEE

solventi organici o altre sostanze pericolose
080115 - fanghi acquosi contenenti pitture e vernici,
contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

080112 - pitture e vernici di scarto salvo quelli soggetti a
080111

Contenitori contaminati

Codice rifiuto CEE

150110 - imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose
o contaminati da tali sostanze

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

Scenario di esposizione concorrente alla padronanza dell'esposizione dell'operaio (professionale)

Titolo abbreviato dello scenario di esposizione

Numero della sostanza:CES006

Uso

SU22

Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

PROC11

Applicazioni a spruzzo non industriali

Stato

liquido

Quantità massima per tempo o attività

Durata esposizione <= 8 h/d

Frequenza dell'esposizione <= 220 d/a

Altre condizioni di uso pertinenti

Uso: temperatura ambiente

L'essiccazione / l'indurimento avviene a temperatura ambiente o a temperature superiori.

Le sostanze organiche volatili si volatilizzano all'interno.

Prima dell'uso leggere le istruzioni accluse

Misure riferite alla sicurezza dei prodotti e delle relative sostanze

Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. assicurare buona ventilazione. questo si può ottenere tramite un sistema di aspirazione locale o di scarico dell'aria generale. In caso non sia sufficiente, per tenere la concentrazione di vapori solventi sotto i valori limite di esposizione professionali, indossare un respiratore.

Protezione respiratoria - Nota

Evitare l'inalazione di vapori e gli aerosol. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Tipo di filtro suggerito: Maschera protettiva con filtro combinato A2/P2

Protezione delle mani

Guanti di protezione secondo la norma EN 374.

Materiale di cui è fatto il guanto

I guanti di protezione formati da più strati.

Materiale idoneo Gomma fluorata / gomma butilica

Spessore del guanto >= 0,7

Tempo di penetrazione >= 30

questa raccomandazione è valida esclusivamente per il prodotto nominato nella scheda di sicurezza fornita da noi e per lo scopo indicato da noi.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni



Nome commerciale: Hesse Additivo p. vernice per vetro EL 460-0025

Versione: 19 / IT

Data di revisione: 27.03.2023

Sostituisce la versione: 18 / IT

Data di stampa 13.04.23

specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Le istruzioni e le informazioni fornite dal fabbricante dei guanti su uso, lo stoccaggio, la manutenzione e la sostituzione devono essere seguite.

Il tempo di passaggio deve essere maggiore del tempo di uso finale del prodotto.

I guanti devono essere sostituiti regolarmente e se c'è qualche segno di danneggiamento del materiale dei guanti.

La qualità o l'efficacia del guanto può essere ridotta di danni fisici / chimici e scarsa manutenzione.

Protezione degli occhi

indossare occhiali con protezione laterale conformemente all'EN 166.

Protezione fisica

Usare indumenti protettivi adatti. rimuovere gli indumenti contaminati e lavarli prima dell'uso; Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

Stima del rischio di esposizione e riferimenti bibliografici

Lavoratori (professionale)

SU	SU22
PROC	PROC11
Metodo di valutazione	A lungo termine per via inalatoria
Valutazione dell'esposizione	242 mg/m ³
Valutazione dell'esposizione (metodo)	ECETOC TRA
Rapporto di caratterizzazione del rischio (RCR)	0,504
Sostanza guida	acetato di n-butile

Informazioni concernenti la stima del rischio di esposizione e istruzioni per gli utilizzatori a valle.

Guida per gli utilizzatori a valle

L'utilizzatore a valle può determinare se opera entro le condizioni stabilite nello scenario di esposizione in base delle informazioni fornite. Questa valutazione può essere basata sul giudizio di esperti o sull'utilizzo degli strumenti di valutazione dei rischi raccomandati dall'ECHA.